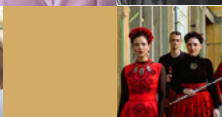


9. TÖBB MINT SZOMSZÉD

MAGYAR
KULTURÁLIS HÉT
POZSONYBAN
2023. JÚNIUS 11–18.

culture.hu



Tisztelt Közönségünk!

Immár kilencedik alkalommal, 2023. június 11. és 18. között kerül megrendezésre a **Több mint szomszéd – Magyar Kulturális Hét Pozsonyban** elnevezésű rendezvénytársorozat Magyarország Pozsonyi Nagykövetsége és a Liszt Intézet – Magyar Kulturális Központ Pozsony szervezésében. Pozsony magyar kultúra iránt érdeklődő közönségének számos színvonalas programot kínálunk a vasárnaptól vasárnapig tartó eseménysorozat keretében, amelyet a hét végén négy napos szabadtéri zenei és gasztronómiai fesztivállal, valamint kézműves vásárral zárunk. A program során a színpadon belépőjegyeket sorsolunk ki a 2023-as budapesti Atlétikai Világbajnokságra. Minden kedves látogatót szeretettel várunk!

A rendezvénytársorozat felett **Matúš Vallo**, Pozsony főpolgármestere és **Matej Vagač**, Pozsony-Óváros polgármestere vállaltak védnökséget.

A műsorváltoztatás jogát fenntartjuk.

A fennállásának 100. évfordulóját ünneplő Kodály Filharmonikusok eddigi története regényes és változásokkal teli, melyben a mindig megmaradó: a szimfonikus zene elkötelezett és professzionális képviselője Debrecen város életében. Akkori elnevezése az alapító vállalat nevéből adódóan Debreceni MÁV Filharmonikus Zenekar volt, amely hamarosan az ország első számú nem budapesti szimfonikus együttesévé vált. A pozsonyi rendezvénysorozat keretében **a centenáriumát ünneplő zenekar rézfúvós együttese** ad ünnepi koncertet Debrecen Város Főzeneigazgatója, **Somogyi-Tóth Dániel** orgonaművész vezetésével.

június 11., vasárnap 16.30
Ferencs templom, Ferencesek tere 1.

A KODÁLY FILHARMÓNIA DEBRECEN HANGVERSENYE
– ünnepi megnyitó

A Deja vu dzsessz-blues-funky együttes 1998-ban alakult Somorján. Kezdetben dzsessz-sztenderdeket játszottak, de ma már magyar és roma népdalfeldolgozások is szerepelnek műsorukban. Leginkább hazai klubokban lépnek fel, de játszottak már Varsóban, Prágában, Bécsben, szerepeltek a Pozsonyi Dzsessznapokon és a budapesti Sziget Fesztiválon. Ez alkalommal **Marosz Ajna** furulyaművész lesz a vendégük, aki 2020-ban megnyerte a Virtuózok V4+ komolyzenei tehetségkutató Szuperdöntőjét.

A zenekar tagjai: **Strieženec Alex** – zenekarvezető, dob, elektromos vibrafon; **Kanik Tibor** – gitár; **Konrád József** – basszusgitár; **Marosz Diána** – ének; **Dobai Péter** – szaxofon

június 12., hétfő 19.00
V-klub, NOC, SzNF tér 12.
DEJA VU – zenés klubest

Fotó: Németh Tibor



Emlékestünk célja, hogy kicsit közelebb kerüljünk a *Szerelem*, a *Liliomfi*, a *Ház a sziklák alatt*, a *Macskajáték*, az *Egy erkölcsös éjszaka* és más filmek alkotójához. Az esemény keretében megnyílik **Szebeni András** fotóművész a **MAKK** című portrékiállítása, vendégünk lesz **Makk Hanna**, Makk Károly felesége, akivel **Szabó G. László** kulturális újságíró beszélget, és a látogatók megtekinthetik a filmrendező személyes tárgyait, valamint **Kerékyártó Yvonne: Kicsoda Ön, Makk Károly?** című portréfilmjét. A kiállítás kurátora: **Kincses Károly** fotótörténész
Megtekinthető: 2023. július 14-ig

június 13., kedd 18.00

Liszt Intézet Pozsony, Stefánia út (Štefánikova) 1.

SZERETNI KELL – MAKK KÁROLY FILMRENDEZŐ

– Szebeni András fotói



Fotó: Szebeni András



A művészettörténészeket régóta foglalkoztatja az a kérdés, hogy egy jelentős költő életműve hatással van-e más művészeti ágak alkotóira. A kiskőrösi **Petőfi Szülőház és Emlékmúzeum** Petőfi témájú kortárs képzőművészeti gyűjteménye egyértelműsíti a választ: igen. Jelen tárlat számos olyan alkotást tartalmaz, ami a címként idézett Petőfi-gondolat jegyében született. Az alkotásokban így tetten érhető az idő kíméletlensége, teremtő és pusztító ereje. A tárlaton ezen kívül hangsúlyosak a Petőfi életével, költészetével, szerelmével és világlátásával foglalkozó alkotások is, nem egy esetben modern, 21. századi környezetbe átültetve.

Kurátor: **Feledy Balázs** művészettörténész, művészeti író
Fő szervező: **SzNM – A Szlovákiai Magyar Kultúra Múzeuma**
Megtekinthető: 2023. szeptember 15-ig

június 14., szerda 15.00

SzNM – A Szlovákiai Magyar Kultúra Múzeuma, Žižkova 18.

„AZ IDŐ IGAZ, S ELDÖNTI, AMI NEM AZ”

– Petőfi a kortárs képzőművészetben

Fotó: Prutkay Péter



„Az elnevezés szójáték, az apokrif parafrázisa – kissé szabadon. Betűtöredékekből áll.

Tervezőgrafikusként egész szakmai létemet különböző illusztrációk és betűk között töltöttem. Ebből az erős érzelmi kötődésből születtek a képeim. Azt gondoltam, hogy megszabadítom a betűket mindennapos kötelezettségeiktől, az olvashatóságtól, az egymástól való megszabott távolságtartástól, az egy vonalban állás katonás rendjétől. Mutassanak annyit magukból, amennyit akarnak. És kezdődhet az ünnep, amire készültek: a kiállítás.” (Kemény Zoltán)

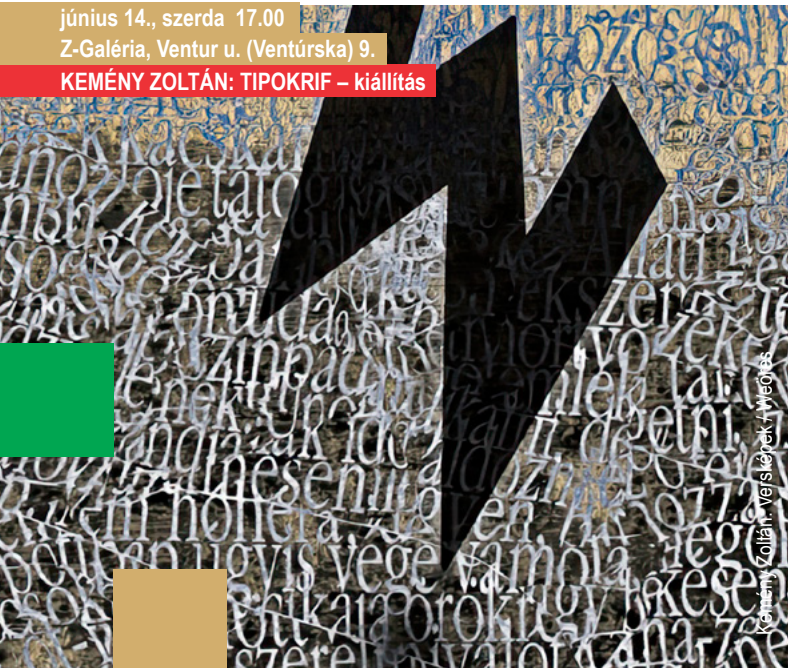
Kurátor: **Erdész László** művészettörténész

Megtekinthető: 2023. július 14-ig

június 14., szerda 17.00

Z-Galéria, Ventur u. (Ventúrská) 9.

KEMÉNY ZOLTÁN: TIPOKRIF – kiállítás



Kemény Zoltán: Vajslérek, Wécska

Foto: Wikipedia

Zártkörű szakmai program Magyarország Nagykövetsége Külgazdasági Irodájának szervezésében.

június 15., csütörtök 10.00

Liszt Intézet Pozsony, Stefánia út (Štefánikova) 1.

MAGYAR-SZLOVÁK ÜZLETI FÓRUM
– Hungarikumok kóstolóval egybekötött bemutatója
Bemutatók: Debrecen



A **Teqball** egy teljes mértékben magyar gyökerekkel rendelkező, futballon alapuló sport, amely átmenet a lánbtenisz és a pingpong között. Ez az egyedülálló innováció bármilyen korosztályú, nemű és technikai tudással rendelkező játékos számára kitűnő szórakozás, továbbá kiváló lehetőség a koordinációs készségek és a labdakezelési technika fejlesztésére is. A sportág lelke a Teqball asztal, amely immáron hungarikumként folytatja hódító útját. Népszerűségét csak tovább növeli, hogy világszerte egyre több multisport eseményen találkozhatunk vele, mint például a 2023-as Európa Játékok programjában, de mára alapkellékévé vált több világhírű labdarúgóklub edzőközpontjának is. Az alapítók célkitűzése, hogy egy napon a Teqball olimpiai sportággá váljon.

június 15., csütörtök 16.00
HVIEZDOSLAV TÉR / SÉTATÉR
TEQBALLBEMUTATÓ – sport



Az egykor a német szóhasználatban Promenade, a magyarban Sétatér néven ismert tér ma Pavol Országh Hviezdoslav szlovák költő nevét viseli. Az egymást váltó politikai rendszerek mindegyikében zajlottak itt tömeggyűlések és tüntetések. A tér egyúttal Pozsony kulturális és turisztikai központja, ahol a város közlekedési és műszaki fejlődésének emlékei is megtalálhatók. Egyszersmind Pozsony nemzetiségeinek szempontjából is fontos hely. És nem utolsósorban a város egyik legszebb tere. Tartson velünk egy történelmi utazásra, ismerje meg a régi Pozsony soknemzetiségű szívének történetét és kultúráját.

Megnyitja: **Peter Janoviček**, a kiállítás kurátora

Fő szervező: Pozsonyi Kifli Polgári Társulás

Megtekinthető: 2023. június 26-ig

június 15., csütörtök 17.00

Kis Sétatér / Eugen Suchoň tér

POZSONYI KIFLI: PROMENADE – SÉTATÉR – HVIEZDKO
– pop-up kiállítás



POP-UP



Promenade
Sétatér
Hviezdko





Csemer Boglárka „Boggie” Fonogram és Hangvilla Díjas előadóművész. Parfüm című dalával és az ahhoz készített bravúros videóklippel bejárta a világot. Saját zenekarával, saját dalaival rendre telt házaskoncerteket ad országszerte, és ő képviselte Magyarországot a 60. Eurovíziós Dalfesztiválon is. Zenei világában bátran keverednek a különböző stílusok: a pop, a jazz, a francia sanzon, a világzene, sőt, még klasszikus zenei elemek is. Folyékonyan beszél franciául és angolul, dalait is három nyelven írja.

A zenekar tagjai: **Antal Gábor** – zongora; **Simkó-Várnagy Mihály** – elektromos cselló; **Szakonyi Milán** – gitár; **Szabó Tamás** – dob

június 15., csütörtök 18.00

HVIEZDOSLAV TÉR / SÉTATÉR – szabadtéri színpad

CSEMER BOGLÁRKA BOGGIE



A **Budapest Ragtime Band** 1980-ban alakult főiskolát illetve Zeneakadémiát végzett művészekből. Céljuk a ragtime muzsika hagyományainak ápolása mellett több tradicionális amerikai zenei műfaj bemutatása, életben tartása és népszerűsítése. A ragtime repertoár határait feszegetik a kezdetektől fogva, koncertjeik elmaradhatatlan része a show, a vidámság és a móka. Magas színvonalú hangszertudásuk, önfeledt előadásmódjuk és színpadi show-val fűszerezett koncertprogramjuk Európa és a világ ismert és elismert, tradicionális dzsessz játszó együtteseinek közé emelte őket.

Tagjai: **Gayer Ferenc** – zenekarvezető, bőgő; **Csapó Krisztián** – ének, harmona; **Varga Tivadar** – zongora; **Csárics Sándor** – trombita; **Széki József** – xilofon, ütőhangszerek, ének; **Antal Tibor** – hegedű; **Weszely János** – dob

június 15., csütörtök 20.00

HVIEZDOSLAV TÉR / SÉTATÉR – szabadtéri színpad

BUDAPEST RAGTIME BAND



A gyerekeknek szóló irodalmi délelőttön a szlovák és a magyar iskolások, illetve további érdeklődők is bebarangolhatják Maléna kertjét. Ebben segítségünkre lesz a könyv szerzője, **Molnár Krisztina Rita** és **Garajszki Margit** író, műfordító, dramaturg. A kötet szlovák nyelvű változata a napokban jelent meg Jitka Rožňová fordításában, a Verbarium kiadó gondozásában. A magyar nyelvű program 10.00 órakor, a szlovák nyelvű 11.00 órakor kezdődik.

június 16., péntek 10.00

HVIEZDOSLAV TÉR / SÉTATÉR

MOLNÁR KRISZTINA RITA: MALÉNA KERTJE



Foto: Kelemen Gergely

A CirKus-Kus a cirkuszművészet első pozsonyi iskolája és műhelye, amely elsősorban zsonglörködéssel, akrobatikával és ekvilibrisztikával, vagyis az egyensúlyozás művészetével foglalkozik. A társulat nem hagyományos cirkuszi produkciókban gondolkodik, helyette mozgást, kreativitást és ügyességet oktatnak, amelyek minden gyermek és felnőtt számára fontos készségek. Magyarországi kollégáikkal egy átfogó programot nyújtanak: a **Firebirds Cirkuszi Társulat** utcai zsonglörmutatványokkal készül a közönség szórakoztatására.

június 16., péntek 14.30

HVIEZDOSLAV TÉR / SÉTATÉR

CIRKUS-KUS & FIREBIRDS



Foto: Ondřej Košík

Éliás Gyula, azaz **Éliás Jr.** a magyar klubélet egyik meghatározó és sokoldalú egyénisége. Duóban, trióban és nagyzenekari formációban is fellép, koncertjein rendszerint táncra perdül a közönség. Stílusa „dzsesszesen pop-os és pop-osan dzsesszes”, repertoárja a saját szerzeményein túl a legnagyobb világlágerekig terjed: Barry White-től Bill Withersig, Frank Sinatrától Máté Péterig. A koncertezésen túl zeneszerzéssel, hangszereléssel, zenei producerkedéssel is foglalkozik.

június 16., péntek 18.00

HVIEZDOSLAV TÉR / SÉTATÉR – szabadtéri színpad

ÉLIÁS GYULA JR.



Az idén tizenhét éves, Fonogram-díjas **Group'n'Swing Zenekar** – Magyarország első számú Swing & Boogie Showzenekara – kiemelkedő helyet foglal el a hazai zenei palettán. Koncertjeiket kiemelkedő zenei minőség, sodró lendületű koreográfiák, felhőtlen jókedv és a közönséget magával ragadó pozitív energia fémjelzi. Túl ezer koncerten talán nincs is olyan része Magyarországnak, ahol ne jártak volna. Saját dalaik mellett világlágereket is előszeretettel dolgoznak fel. Koncertjeik valamennyi korosztály számára felejthetetlen élményt nyújtanak.

Tagjai: **Mihályi Réka** – ének; **Mujahid Zoltán** – ének; **Péntek Tibor** – dob; **Molnár Péter** – nagybőgő; **Lőrincz Ádám** – zongora; **Gyalog Zoltán** – gitár; **Bakó István** – szaxofon; **Almási Attila** – harsona; **Csik Tibor** – trombita; **Bille Gergő** – trombita

június 16., péntek

HVIEZDOSLAV TÉR / SÉTATÉR – szabadtéri színpad

20.00 ÜNNEPI KÖSZÖNTŐ

20.15 GROUP'N'SWING



A Junior Prima díjas **Tárkány Művek** zenekart Tárkány-Kovács Bálint cimbalomművész, dalszerző alapította. Saját szövegei népköltésekkel és magyar költők remekeivel keverednek. A dalok hol népzenei témákat vegyítenek dzsessz, blues illetve pop elemekkel, hol fordítva, egy-egy dzsessz vagy pop dalt dolgoznak át népzenei eszközökkel. Tizenkét éves fennállásuk alatt eddig öt nagylemezt készítettek, s gyakori fellépői a hazai fesztiváloknak, valamint kiemelt helyszíneknek. Rendszeresen fellépnek Romániában, Szlovákiában, Lengyelországban, Ausztriában és Szerbiában is.

Tagjai: **Fekete Borbála** – ének; **Viszkeleti Júlia** – ének; **Rónai Zsolt** – gitár; **Fekete Márton** – brácsa; **Molnár Péter** – nagybőgő; **Tárkány-Kovács Bálint** – cimbalom

június 17., szombat 16.00

HVIEZDOSLAV TÉR / SÉTATÉR – szabadtéri színpad

TÁRKÁNY MŰVEK



A tíz éve alakult zenekar legfontosabb célkitűzése a magyar nóta népszerűsítése a fiatalok körében, valamint szórakoztatás és szakmai igényesség. Repertoárjuk rendkívül színes és gazdag, több zenei műfaj izléses válogatása. A zenekar műsorán világhírű klasszikusok művei, népszerű dallamok feldolgozásai és szalonzenei kompozíciók is szerepelnek, valamint operett, musical és filmslágerék. Nagy figyelmet szentelnek a virtuóz hangszeres darabok előadásának is. A hungarikumok gyűjteményébe tartozó klasszikus magyar nótán, magyar cigányzenén kívül hű tolmácsolói J. Brahms, Kodály Zoltán, Bartók Béla és Liszt Ferenc műveinek is.

Tagjai: **Tordai Zoltán** – primás; **Seres József** – cimbalom; **Váradi Zoltán** – brácsa; **Váradi Géza** – klarinét; **Tordai Máttyás** – nagybőgő

június 17., szombat 18.00

HVIEZDOSLAV TÉR / SÉTATÉR – szabadtéri színpad

TORDAI ZOLTÁN QUINTET





Tóth Vera immár két évtizede a hazai zenei élet fénylő csillaga. Vadonatúj nagykoncertjei mindig igazi zenei csemegét jelentenek a közönségnek. Olyan exkluzív zenei ajándékot, amiben Vera csodálatos hangjával bűvkörébe vonja hallgatóságát. Ez az energikus, könnyed előadás mindenki számára igazi kikapcsolódást, felemelő élményt nyújt. Nem lesz ez másként ezúttal sem: négy szólólemez és kedvenc előadói dalaiból válogat majd a pozsonyi közönségnek.

A zenekar tagjai: **Hildebrand Dorothea** – vokál; **Eöry Attila** – vokál; **Dr. Bérces Viktor** – zongora; **Duka Laci** – hegedű; **Csóka Péter** – gitár; **Éder Ferenc «Lá»** – basszusgitár; **Oláh Gábor** – dob

június 17., szombat 20.00

HVIEZDOSLAV TÉR / SÉTATÉR – szabadtéri színpad

TÓTH VERA BAND



A **Belvárosi Betyárok** három nagylemezének legvidámabb dalait hozza Pozsonyba, amelyek egyszerre szólnak a gyerekeknek és üzennek a felnőtteknek is. Az interaktív előadás kívül-belül megmozgatja a közönséget – közös ének, közös dalírás, mozgáskoreográfiák és rengeteg vidámság várja azokat, akik a Belvárosi Betyárok koncertjére látogatnak.

Tagjai: **Váray László** – ének, gitár, banjo, mandolin; **Alasztics Balázs** – szaxofon; **Kovács Gábor** – ütőhangszerek

június 12., vasárnap 18.00

HVIEZDOSLAV TÉR / SÉTATÉR – szabadtéri színpad

BELVÁROSI BETYÁROK



Párniczky András 2016-ban azzal a céllal hívta életre kvartettjét, hogy meg-
szólaltassa Bartók darabjaiból készített átdolgozásait. Társaival együtt több
mint háromszáz koncerten lépett már fel, többek között New York-ban, Brüss-
zelben, Athénban vagy a Zeneakadémián. 2023 elején erre a közös munkára
építve újult meg a formáció. Egy olyan összegző repertoár született, amely
tükrözi Gonda János szavait: „[...] szuverén európai improvizatív zenei nyelv,
amely integrálja a modern kamarajazz, a kortárs és a népzene elemeit”. Be-
mutatkozó fellépésük a Magyar Zene Házában volt.

Tagjai: **Párniczky András** – gitár; **Bede Péter** – tárogató, altszaxofon; **Ajtai
Péter** – nagybőgő; **Szabó Sipos Ágoston** – dob

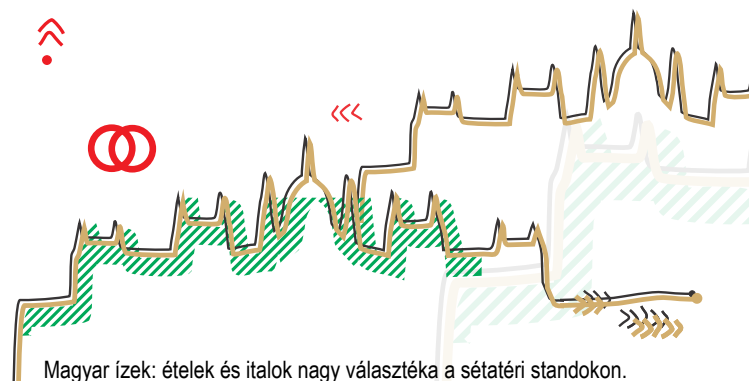
június 18., vasárnap 20.00

HVIEZDOSLAV TÉR / SÉTATÉR – szabadtéri színpad

PÁRNICZKY QUARTET



Fotó: Csendes Krisztina



Magyar ízek: ételek és italok nagy választéka a sétatéri standokon.
Hagyományos kézműves termékek kirakodóvására.

HVIEZDOSLAV TÉR / SÉTATÉR

június 15–18. 10.00–18.00

A MAGYAR TURISZTIKAI ÜGYNÖKSÉG KÍNÁLATA

június 15. 12.00–22.00

június 16–18. 10.00–22.00

GASZTRONÓMIAI FESZTIVÁL ÉS KÉZMŰVES VÁSÁR



Fotó: Photo Virágh

Szervezők / Organizátori



VEVYISLANECTVO MAĎARSKA
BRATISLAVA



Inštitút Liszta
Maďarské kultúrne centrum Bratislava

Fő támogatók / Generálni partneri



MINISTERSTVO VONKAIŠICH EKONOMICKÝCH VZŤAHOV
A ZAHRAŇIČNÝCH VECÍ MAĎARSKA



H BRATISLAVA



Slovnafit
MEMBER OF MOL GROUP



MINISTRY OF CULTURE
AND INNOVATION



STARÉ MESTO
BRATISLAVA



Nemzeti Kulturális Alap

MC MICROCOMP



Debreceen



Partnerek / Partneri



SLOVENSKE NÁRODNÉ MUZEUM
MUZEUM KULTÚRI MAĎARCOV NA SLOVENSKU



GALLERY
ERDÉSZ &
DESIGN



MAĎARSKÉ GASTRONOMICKÉ CENTRUM



WINEART



WORLD IS CURVED



BRATISLAVSKÉ
ROŽKY



M SZ
MAĎARSKÉ
SALÁMISTY



Sjálí
coffee



Panta Rhei



mamaison
HOTELS & RESORTS



IRIMUS
REAL ESTATE



Radiosen



Slovenské
knižnice
VERBARIUM

Mediapartnerek / Médiaíni partneri

:RÁDIO PATRIA

rtv:

ÚJ SZÓ

Vasárnap



ÚJ NO



MAGYAR7



KÖRKÉP.SK

ATEMPO.sk
zene, tánc, színház



in.ba

CITYLIFE.SK
COOL & URBAN LIFESTYLE



DOXA
FLA VIATA EN SIVA